

# Amtliches **Mitteilungsblatt**

der Gemeinde St. Peter



Nr. 36

Donnerstag, 08. September 2022



AMTLICHES der GEMEINDE



## Rechnungsamt und Gemeindekasse geschlossen

Das Rechnungsamt und die Gemeindekasse sind am **Freitag, 09.09.2022**, aufgrund der Nicht-Verfügbarkeit der Finanz-Programme geschlossen.

## Abschalten der Anstrahlung von öffentlichen Gebäuden

Aufgrund der neuen Verordnung der Bundesregierung mit dem wunderschönen Namen „Kurzfristenergieversorgungs-sicherungsmaßnahmenverordnung EnSikuMAV“ (!!!) dürfen vom 01.09.2022 – 28.02.2023 keine Gebäude und Baudenkmäler mehr von außen beleuchtet/angestrahlt werden. Ausnahmen sind nur erlaubt bei Kulturveranstaltungen und Volksfesten. Die Gemeinde hat deshalb veranlasst, dass die Beleuchtungen der Pfarrkirche und der Musikstelen im Klosterhof abgeschaltet werden.

## Schülerbeförderung

Zum Schuljahresbeginn fahren die Busse im freigestellten Schülerverkehr („Zipfel-Busse“) im Außenbereich zu den üblichen Zeiten. Bei Fragen zur Schülerbeförderung wenden Sie sich bitte an H. Bechtold, Tel. 9102-23.

## Stellenausschreibung Reinigungskraft Rathaus

Der Arbeitsplatz Reinigungskraft Rathaus (mit Tourist-Information und bei Bedarf Mediathek) ist zum 15.12.2022 oder 01.01.2023 neu zu besetzen. Die Arbeitszeit ist ab frühem Abend (nach Dienstzeit im Rathaus) oder früher Morgen (bis spätestens 7.00 Uhr) zu leisten – je nach Zeiteinteilung der neuen Arbeitskraft. Die Arbeitszeit beträgt wöchentlich ca. 9 Std. (ca. 23,5 %).

Wir suchen eine neue Reinigungskraft (m/w/d), die zuverlässig sich um die Reinigung der Einrichtungen und Blumenpflege am Gebäude (Sommermonate) kümmern kann. Wir erwarten eigenständiges Arbeiten und eine hohe Vertraulichkeit.

Wir bieten die üblichen Leistungen und eine Bezahlung nach TVöD (EG 2) sowie zusätzlich im Rahmen der Gesundheitsvorsorge die Möglichkeit der Mitgliedschaft bei Hansefit (kostenfreie Nutzung von bestimmten Fitnessstudios und Bädern bei kleiner Eigenbeteiligung).

Ihre Bewerbung senden Sie bitte **bis 16.09.2022** an das Bürgermeisteramt St. Peter, Hauptamt, Klosterhof 12, 79271 St. Peter oder per Mail an [gemeinde@st-peter.eu](mailto:gemeinde@st-peter.eu). Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Hauptamtsleiter Bechtold unter Tel. 9102-23 gerne zur Verfügung.

## Informationen in Corona-Zeiten

- Wir bitten, das Rathaus nur nach vorheriger Terminabsprache aufzusuchen, um möglichst Wartezeiten in den engen Fluren zu vermeiden. Wir empfehlen auch weiterhin das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung.
- Infos zur Corona-Verordnung des Landes unter: <https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-verordnung-des-landes-baden-wuerttemberg>
- Die Praxis Dr. Krimmel-Reisch-Dr. Straub (St. Peter, Stegen, Breinau), Seelgutweg 8, bietet an Werktagen **Bürgertests** in ihren Praxen während der Sprechzeiten; Kontakt über: <https://hausaezte-schwarzwald.de/>. Anmelde-link unter [www.st-peter.eu/buergerservice](http://www.st-peter.eu/buergerservice). Kostenbeteiligung 3,00 € mit Ausnahmen.

## Öffentliche Bekanntmachung Wirtschaftspläne Eigenbetriebe 2022

Der Gemeinderat St. Peter hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 01.08.2022 die Wirtschaftspläne der Eigenbetriebe Abwasserbeseitigung und Wasserversorgung der Gemeinde St. Peter beraten und beschlossen.

Die Unterlagen hierzu liegen in der Zeit vom 08.09.2022 bis einschließlich 16.09.2022 im Rathaus St. Peter, Rechnungsamt, während der üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme und öffentlichen Bekanntmachung aus.

### Feststellung der Wirtschaftspläne

#### der Betriebe für die Abwasserbeseitigung und der Wasserversorgung der Gemeinde St. Peter für das Wirtschaftsjahr 2022

Aufgrund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in der derzeit gültigen Fassung sowie des § 9 in Verbindung mit § 14 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBG) in der derzeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat am 01.08.2022 den Wirtschaftsplan der Betriebe Abwasserbeseitigung und Wasserversorgung der Gemeinde St. Peter wie folgt festgestellt:

### § 1

Die Wirtschaftspläne für den Betrieb der Abwasserbeseitigung und der Wasserversorgung für das

#### a) Abwasserbeseitigung

1. Erfolgsplan	
in Erträgen auf	<b>578.000 €</b>
in Aufwendungen auf	<b>597.500 €</b>
2. Vermögensplan	
in Einnahmen und Ausgaben auf je	<b>270.000 €</b>
3. Jahresverlust	<b>- 19.500 €</b>

#### b) Wasserversorgung

1. Erfolgsplan	
in Erträgen auf	<b>224.100 €</b>
in Aufwendungen auf	<b>214.100 €</b>
2. Vermögensplan	
in Einnahmen und Ausgaben auf je	<b>123.000 €</b>
3. Jahresgewinn	<b>10.000 €</b>



## § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen

- |                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| a) des Betriebes Abwasserbeseitigung | <b>50.000 €</b> |
| b) des Betriebes Wasserversorgung    | <b>68.000 €</b> |

## § 3

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf

- |  |                 |
|--|-----------------|
| a) für den Betrieb der Abwasserbeseitigung | <b>50.000 €</b> |
| b) für den Betrieb der Wasserversorgung    | <b>80.000 €</b> |

St. Peter, den 08.09.2022

gez. Rudolf Schuler  
Bürgermeister  
PDF hat 2 Seiten.

## Öffentliche Bekanntmachung Jahresabschluss 2020 des Gemeindeverwaltungsverbands St. Peter - St. Märgen - Glottertal

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes hat in ihrer öffentlichen Sitzung vom 02.08.2022 das Jahresrechnungsergebnis für das Haushaltsjahr 2020 zur Kenntnis genommen und festgestellt. Die Unterlagen liegen in der Zeit von 08.09.2022 bis einschließlich 16.09.2022 in den Rathäusern der Mitgliedsgemeinden während der üblichen Dienststunden öffentlich aus.

1. Ergebnisrechnung		
1.1	Summe der ordentlichen Erträge	181.809,07
1.2	Summe der ordentlichen Aufwendungen	-181.809,07



## BEREITSCHAFTSDIENSTE



**Notruf-Nr. für den Rettungsdienst/ Notfallrettung:** 112  
**DRK-Krankentransport weiterhin** 0761-19222  
**Die 112 ersetzt nicht die 110, welche für die Polizei steht.**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Tel. 116 117  
**Kinderärztlicher Notfalldienst:** Tel. 116 117  
**Augenärztlicher Notfalldienst:** Tel. 116 117

**Zahnärztlicher Notfalldienst:** Tel. 01803 22255545  
nur Sa./So. u. Feiertage

**Defibrillator:** Standort: Zähringerstraße 12, Vorraum ehemalige Sparkasse.

### Apothekenbereitschaft:

**Von Freitag, 09.09.2022, 8.30 Uhr, bis Freitag, 16.09.2022, 8.30 Uhr.**

- |                  |  |
|------------------|--|
| Fr., 09.09.2022: | Apotheke am Theater, Bertoldstr. 31, Freiburg<br>Schönberg-Apotheke, Blumenstr. 22, Freiburg   |
| Sa., 10.09.2022: | St. Barbara-Apotheke, Lindenmattenstr. 40, Freiburg<br>Apotheke im Kaufland, Waldkircherstr. 57, Freiburg  |
| So., 11.09.2022: | St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, Kirchzarten<br>Lederle-Apotheke, Guntramstr. 17, Freiburg<br>Sundgau-Apotheke, Sundguallee 55, Freiburg         |
| Mo., 12.09.2022: | Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11, Freiburg<br>K&K-Apotheke, Merzhausen, Hexentalstr. 7,<br>Merzhausen   |
| Di., 13.09.2022: | Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, St. Märgen<br>Hirsch-Apotheke, Carl-Kistner-Str. 2, Freiburg<br>Unterlinden-Apotheke, Unterlinden 2, Freiburg |
| Mi., 14.09.2022: | Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Oberried<br>Engel-Apotheke Herrenstr. 5, Freiburg<br>Katharinen-Apotheke, Meraner Weg 1, Freiburg          |
| Do., 15.09.2022: | Easy-Apotheke im Hbf, Bismarckallee 13, Freiburg<br>Rieselfeld-Apotheke, Rieselfeldallee 16, Freiburg  |
| Fr., 16.09.2022: | Bären-Apotheke im Brsg.Center,<br>St. Georgenerstr. 2, Freiburg<br>Apotheke an der Diakonie, Wirthstr. 9, Freiburg                                 |

### Öffnungszeiten der Zähringer-Apotheke:

Tel. 1555 | Fax 9208058

- |                |                                       |
|----------------|---------------------------------------|
| Mo., Do., Fr.: | 08.30 - 12.30 Uhr + 15.00 - 19.00 Uhr |
| Di.,           | 08.30-12.30 Uhr + 15.00-20.00 Uhr     |
| Mi., Sa.:      | 08.30 - 12.30 Uhr                     |

### Kirchliche Sozialstation Dreisamtal:

erreichbar unter Tel. 07661 9868-0

**Dorfhelferin: Dorfhelferinneneinsatz:** Tel. 07661 7077

**DRK Tagespflege Emanuel** Tel. 9419048

**DRK-Pflegedienst:** Ansprechpartnerin: U. Hummel Tel. 920353  
oder Mobil 0175 2244311

**Pflege mobil:** Tel. 07660 941769-18  
oder Mobil: 0171 8341982

**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal:** Tel. 07661 391-114

### Integrationsfachdienst Freiburg

Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hörbehinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitgeber: Tel. 0711/250832800

### Migrationsberatung für Erwachsene

(EU-Bürger und Drittstaatler): Eva-Maria Klein,  
Albert-Schweitzer-Straße 5, 79199 Kirchzarten, Tel. 0761 8965-456  
E-Mail: evamaria.klein@caritas-bh.de

### Beratungsstelle Wohnraumsicherung

bei Problemen im Mietverhältnis und Gefahr von Obdachlosigkeit: primaer@agj-freiburg.de Tel. 07631 36614-20  
Mobil 0171 2295173

**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“:** Tel. 08000 116 016  
www.hilfetelefon.de

**Blaues Kreuz:** Treffen freitags, 19.30 Uhr, Kirchzarten, Schauinslandstr. 8  
Infos unter Tel. 07660 2127588

**Polizei-posten Kirchzarten:** Tel. 07661 979190

**Hospizgruppe Dreisamtal:** Tel. 0160/96263862  
Einsatzleitung Andrea Herud

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal:** Tel. 9208050

**Öffentliche Wasserversorgung:** Tel. 07661 393-50  
EWK Kirchzarten,

### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde St. Peter, Telefon 07660 9102-0, Telefax 9102-911, Internet: www.st-peter.eu;  
Textannahme: amb@st-peter.eu

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Rudolf Schuler o.V.i.A.; Redaktionsschluss: jeweils Dienstag, 12.00 Uhr  
Öffnungszeiten: Montag-Donnerstag: 7.30 - 12.00 Uhr, Donnerstag Nachmittag: 13.30 - 18.30 Uhr, Freitag: 7.30 - 13.00 Uhr  
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de



<b>1.3</b>	<b>Ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 und 1.2)</b>	<b>0,00</b>
1.4	Außerordentliche Erträge	0,00
1.5	Außerordentliche Aufwendungen	0,00
<b>1.6</b>	<b>Sonderergebnis (Saldo aus 1.4 und 1.5)</b>	<b>0,00</b>
<b>1.7</b>	<b>Gesamtergebnis (Summe aus 1.3 und 1.6)</b>	<b>0,00</b>
<b>2. Finanzrechnung</b>		
2.1	Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	194.465,64
2.2	Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	-234.017,20
<b>2.3</b>	<b>Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung (Saldo aus 2.1 und 2.2)</b>	<b>-39.551,56</b>
2.4	Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	0,00
2.5	Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	0,00
<b>2.6</b>	<b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4 und 2.5)</b>	<b>0,00</b>
<b>2.7</b>	<b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6)</b>	<b>-39.551,56</b>
2.8	Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00
2.9	Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00
<b>2.10</b>	<b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9)</b>	<b>0,00</b>
<b>2.11</b>	<b>Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.7 und 2.10)</b>	<b>-39.551,56</b>
2.12	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	0,00
<b>2.13</b>	<b>Anfangsbestand an Zahlungsmitteln</b>	<b>48.548,49</b>
2.14	Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln (Saldo aus 2.11 und 2.12)	-39.551,56
<b>2.15</b>	<b>Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.13 und 2.14)</b>	<b>8.996,93</b>
<b>1. Bilanz</b>		
3.1	Immaterielles Vermögen	0,00
3.2	Sachvermögen	0,00
3.3	Finanzvermögen	8.996,93
3.4	Abgrenzungsposten	0,00
3.5	Nettoposition	0,00
<b>3.6</b>	<b>Gesamtbetrag auf der Aktivseite (Summe aus 3.1 bis 3.5)</b>	<b>8.996,93</b>
3.7	Basiskapital	0,00
3.8	Rücklagen	0,00
3.9	Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses	0,00
3.10	Sonderposten	0,00
3.11	Rückstellungen	0,00
3.12	Verbindlichkeiten	8.996,93
3.13	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	0,00
<b>3.14</b>	<b>Gesamtbetrag auf der Passivseite (Summe aus 3.7 bis 3.13)</b>	<b>8.996,93</b>

## Öffentliche Bekanntmachung Jahresabschluss 2021 des Gemeindeverwaltungsverbands St. Peter - St. Märgen - Glottertal

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes hat in ihrer öffentlichen Sitzung vom 02.08.2022 das Jahresrechnungsergebnis für das Haushaltsjahr 2021 zur Kenntnis genommen und festgestellt. Die Unterlagen liegen in der Zeit von 08.09.2022 bis einschließlich 16.09.2022 in den Rathäusern der Mitgliedsgemeinden während der üblichen Dienststunden öffentlich aus.

<b>1. Ergebnisrechnung</b>		
1.1	Summe der ordentlichen Erträge	187.426,84
1.2	Summe der ordentlichen Aufwendungen	-187.426,84
<b>1.3</b>	<b>Ordentliches Ergebnis (Saldo aus 1.1 und 1.2)</b>	<b>0,00</b>
1.4	Außerordentliche Erträge	0,00
1.5	Außerordentliche Aufwendungen	0,00
<b>1.6</b>	<b>Sonderergebnis (Saldo aus 1.4 und 1.5)</b>	<b>0,00</b>
<b>1.7</b>	<b>Gesamtergebnis (Summe aus 1.3 und 1.6)</b>	<b>0,00</b>
<b>2. Finanzrechnung</b>		
2.1	Summe der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	187.580,00
2.2	Summe der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	-187.426,84
<b>2.3</b>	<b>Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf der Ergebnisrechnung (Saldo aus 2.1 und 2.2)</b>	<b>153,16</b>
2.4	Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	0,00
2.5	Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	0,00
<b>2.6</b>	<b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit (Saldo aus 2.4 und 2.5)</b>	<b>0,00</b>
<b>2.7</b>	<b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6)</b>	<b>153,16</b>
2.8	Summe der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00
2.9	Summe der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	0,00
<b>2.10</b>	<b>Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9)</b>	<b>0,00</b>
<b>2.11</b>	<b>Änderung des Finanzierungsmittelbestands zum Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.7 und 2.10)</b>	<b>153,16</b>
2.12	Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf aus haushaltsunwirksamen Einzahlungen und Auszahlungen	0,00
<b>2.13</b>	<b>Anfangsbestand an Zahlungsmitteln</b>	<b>8.996,93</b>
2.14	Veränderung des Bestands an Zahlungsmitteln (Saldo aus 2.11 und 2.12)	153,16
<b>2.15</b>	<b>Endbestand an Zahlungsmitteln am Ende des Haushaltsjahres (Saldo aus 2.13 und 2.14)</b>	<b>9.150,09</b>
<b>1. Bilanz</b>		
3.1	Immaterielles Vermögen	0,00
3.2	Sachvermögen	0,00
3.3	Finanzvermögen	9.150,09
3.4	Abgrenzungsposten	0,00
3.5	Nettoposition	0,00



<b>3.6</b>	<b>Gesamtbetrag auf der Aktivseite (Summe aus 3.1 bis 3.5)</b>	<b>9.150,09</b>
3.7	Basiskapital	0,00
3.8	Rücklagen	0,00
3.9	Fehlbeträge des ordentlichen Ergebnisses	0,00
3.10	Sonderposten	0,00
3.11	Rückstellungen	0,00
3.12	Verbindlichkeiten	9.150,09
3.13	Passive Rechnungsabgrenzungsposten	0,00
<b>3.14</b>	<b>Gesamtbetrag auf der Passivseite (Summe aus 3.7 bis 3.13)</b>	<b>9.150,09</b>

<b>2.7</b>	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss / -bedarf (Saldo aus 2.3 und 2.6) von</b>	<b>0</b>
2.8	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0
2.9	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von	0
<b>2.10</b>	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss / -bedarf aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 2.8 und 2.9) von</b>	<b>0</b>
<b>2.11</b>	<b>Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzhaushalts (Saldo aus 2.7 und 2.10) von</b>	<b>0</b>

## Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung und des Haushaltsplans 2022 des Gemeindeverwaltungsverbands St. Peter - St. Märgen – Glottertal

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes hat in ihrer öffentlichen Sitzung vom 02.08.2022 die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2022 beraten und beschlossen. Die Unterlagen liegen in der Zeit von 08.09.2022 bis einschließlich 16.09.2022 in den Rathäusern der Mitgliedsgemeinden während der üblichen Dienststunden öffentlich aus.

### Haushaltssatzung des Gemeindeverwaltungsverbandes St. Peter für das Haushaltsjahr 2022

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes St. Peter hat am 02.08.2022 aufgrund der §§ 18 und 19 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (GKZ) i.V. mit den §§ 4 und 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg sowie § 10 der Verbandssatzung vom 27.06.1974 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2022 beschlossen:

#### § 1 Ergebnishaushalt und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

1. im **Ergebnishaushalt** mit den folgenden Beträgen

1.1	Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von	199.900
1.2	Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von	199.900
1.3	Veranschlagtes <b>ordentliches Ergebnis</b> (Saldo aus 1.1 und 1.2) von	<b>0</b>
1.4	Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von	0
1.5	Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von	0
<b>1.6</b>	<b>Veranschlagtes Sonderergebnis</b> (Saldo aus 1.4 und 1.5) von	<b>0</b>
<b>1.7</b>	<b>Veranschlagtes Gesamtergebnis</b> (Summe aus 1.3 und 1.6) von	<b>0</b>

2. im **Finanzhaushalt** mit den folgenden Beträgen

2.1	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	199.900
2.2	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von	199.900
<b>2.3</b>	<b>Zahlungsmittelüberschuss / -bedarf des Ergebnishaushalts</b> (Saldo aus 2.1 und 2.2) von	<b>0</b>
2.4	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von	0
2.5	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von	0
<b>2.6</b>	<b>Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss / -bedarf aus Investitionstätigkeit</b> (Saldo aus 2.4 und 2.5) von	<b>0</b>

#### § 2 Verbandsumlage

Die Verbandsumlage wird gemäß § 10 der Verbandssatzung vom 27.06.1974 von den Mitgliedsgemeinden anteilig getragen.

Mitgliedsgemeinden	Anteil in EUR
Gemeinde Glottertal	9.865,16
Gemeinde St. Märgen	5.766,52
Gemeinde St. Peter	8.268,33
	<b>23.900,00</b>

Für die Berechnung der Umlage gilt die vom Statistischen Landesamt fortgeschriebene Einwohnerzahl zum 30.06. des jeweiligen Vorjahres.

Mitgliedsgemeinden	Einwohner	%
Gemeinde Glottertal	3.194 EW	41,277 %
Gemeinde St. Märgen	1.867 EW	24,128 %
Gemeinde St. Peter	2.77 EW	34,596 %
	<b>7.738 EW</b>	<b>100 %</b>

#### § 3 Kreditaufnahmen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen (Kreditermächtigung) wird festgesetzt auf

0 €

#### § 3 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf

5.000 €

St. Peter, den 08.09.2022  
gez. Rudolf Schuler  
Verbandsvorsitzender

## Wohnungen für (Ukraine)Flüchtlinge gesucht

Der Gemeinde St. Peter werden regelmäßig Flüchtlinge im Rahmen der Anschlussunterbringung zugewiesen, für die eine Unterkunft erforderlich ist. Die Verwaltung bittet alle Wohnungs- und Hauseigentümer um Mitteilung über kurzfristig verfügbare Zimmer, Wohnungen etc. Die Anmietung und Bezahlung erfolgt über die Gemeinde. Auch Gästezimmer und/oder Ferienwohnungen für eine beschränkt vermietbare Zeit im Innen- und Außenbereich (mit Busverbindung, mindestens bis Jahresende oder darüber hinaus) bitten wir uns anzubieten. Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Bürgermeisteramt auf unter Tel. 9102-12 (H. Lemke) oder 9102-23 (H. Bechtold). Mietvertragspartner wäre die Gemeinde, die an das Landratsamt untervermietet.

## Altpapiersammlung

Der Sportverein St. Peter führt am **Samstag, 17.09.2022**, die nächste Altpapiersammlung durch. Die Sammlung wird als Holsammlung stattfinden. Bitte das Papier ab 8.00 Uhr gut sichtbar am Straßenrand bereitstellen. Das Altpapier kann auch direkt zu den Containern am Parkplatz beim Badweiher gebracht werden. Danke für die Unterstützung!



## Freiwillige Feuerwehr informiert

Die Feuerwehr wurde im vergangenen Monat zu folgenden Einsätzen alarmiert:

03.08.22 18:07 Uhr	Brandmeldealarm	Klosterhof
13.08.22 14:27 Uhr	Brandmeldealarm	Klosterhof
13.08.22 16:43 Uhr	Brandmeldealarm	Klosterhof
24.08.22 12:56 Uhr	Brandmeldealarm	Klosterhof
25.08.22 17:45 Uhr	Brandmeldealarm	Klosterhof
29.08.22 22:02 Uhr	Person in Zwangslage	Peter-Thumb-Weg

Weitere Infos gibt es auf unserer Homepage

<https://feuerwehr-sankt-peter.de/>.

## Fundbüro

1 Handy (Schiebehandy), gefunden am 26.08.2022, Hornweg (Bushäusle).

1 Cityroller, gefunden KW 34, Lindenbergstraße.

## Elzmatten Bad St. Peter

### Öffnungszeiten

Montag		16.00 – 21.00 Uhr
Dienstag		14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch		16.00 – 20.00 Uhr
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr	
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 19.00 Uhr
Samstag		14.00 – 19.00 Uhr
Sonntag	09.00 – 15.00 Uhr	

Auf allen Verkehrswegen innerhalb des Gebäudes empfehlen wir zum Schutz aller BesucherInnen, eine medizinische Maske zu tragen und Abstand zu halten (außer beim Duschen und beim Schwimmen). Hierbei können sich vorerst weiterhin max. 20 Personen gleichzeitig im Schwimmbad aufhalten. Um Wartezeiten zu vermeiden, können Sie vor Ihrem Besuch, zu den Öffnungszeiten des Hallenbads, die derzeitige Personenanzahl telefonisch abfragen (Tel. 07660/9102-30).

### Jahreskarten

sind ausschließlich bei der Gemeindekasse zu erwerben. Hierzu bitten wir vorab um Zusendung folgender Unterlagen/Angaben: Foto/Passbild, Adresse, Geburtsdatum, Abholdatum per Mail an [gemeindekasse@st-peter.eu](mailto:gemeindekasse@st-peter.eu).

### Gutscheine

Ab sofort können Gutscheine im Wert von 10 € im ElzmattenBad erworben werden (z.B. als Geschenk bei Kindergeburtstagen - 4 Kindereintritte - oder zu Weihnachten etc.).

## Zähringer-Mediathek

Die Zähringer Mediathek in der Zähringerstraße (gegenüber Bäckerei Knöpfle) ist von **Di. - So. täglich von 10 Uhr bis 18 Uhr geöffnet**.



## Spruch der Woche

Die Kunst ist, einmal mehr aufzustehen,  
als man umgeworfen wird.

(Winston Churchill)



## MITTEILUNGEN anderer Behörden

### Regierungspräsidium erstellt Managementplan (MaP) für das Vogelschutzgebiet Mittlerer Schwarzwald

**Öffentliche Informationsveranstaltung am Donnerstag, 22. September, auf dem Kandel**

Das Regierungspräsidium Freiburg (RP) erstellt für das Vogelschutzgebiet Mittlerer Schwarzwald (Ortenaukreis, Emmendingen, Breisgau-Hochschwarzwald, Rottweil und Schwarzwald-Baar-Kreis) einen Natura 2000-Managementplan (MAP). Eingeleitet wird dieses Verfahren mit einer öffentlichen Informationsveranstaltung am Donnerstag, 22. September, um 16 Uhr auf dem Kandel. Treffpunkt ist der Parkplatz Kandel neben der Bergwelt. Die Veranstaltung dauert rund zwei Stunden. Nach einer Einführung über das Schutzgebietsnetz Natura 2000 sowie die Inhalte und Ziele von Managementplänen ist eine Geländebegehung geplant, bei welcher einige Vogelarten und deren Lebensräume des Natura 2000-Gebiets exemplarisch vorgestellt werden.

Der MaP dient als Grundlage für die Erhaltung wertvoller Vogelarten von europäischer Bedeutung und deren Lebensräume. Während der Planerstellung haben Betroffene sowie Gemeinden, Behörden und Verbände mehrfach die Gelegenheit, sich über die Planungen zu informieren und aktiv daran mitzuwirken.

Das RP hat auf seiner Homepage ([www.rp-freiburg.de](http://www.rp-freiburg.de)) unter Aktuelles Informationen und eine Übersichtskarte zum Vogelschutzgebiet veröffentlicht. Für weitere Fragen stehen Ina Hartmann (Verfahrensbeauftragte) unter Tel. 0761/208-4144 oder per E-Mail an [Ina.Hartmann@rpf.bwl.de](mailto:Ina.Hartmann@rpf.bwl.de) oder Regina Biss (stellv. Verfahrensbeauftragte) unter 0761/208-4139 oder per E-Mail an [Regina.Biss@rpf.bwl.de](mailto:Regina.Biss@rpf.bwl.de) zur Verfügung.

Das RP weist darauf hin, dass die Kandelstraße (L 186) bei Waldkirch voraussichtlich von **Dienstag, 13. September, bis Samstag, 22. Oktober**, ab dem Hotel Altersbach gesperrt ist. Die Anfahrt zum Parkplatz Kandel ist somit nur über das Glottertal möglich.

## Landratsamt - Veterinärwesen

### Schutzimpfung gegen Blauzungenkrankheit: Erhöhung der finanziellen Unterstützung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Die Blauzungenkrankheit ist eine anzeige- und bekämpfungspflichtige Tierseuche bei Haus- und Wildwiederkäuern. Betroffen sind neben Rindern, Schafen und Ziegen auch Kameliden und das Rotwild. Das Virus wird durch bestimmte Stechmücken (Gniten) übertragen. Wegen dieser Übertragung ist eine wirksame Verhinderung und Bekämpfung nur durch eine vorbeugende Impfung möglich. Erfreulicherweise musste in Baden-Württemberg aufgrund der derzeit hohen Impfdichte seit Ende Mai 2019 kein neuer Seuchenausbruch mehr verzeichnet werden. Am 18. Juli 2022 konnte deshalb für Baden-Württemberg der Freiheitsstatus anerkannt werden. Allerdings zirkuliert der Serotyp BTV 8 weiterhin in angrenzenden Regionen und auch BTV 4 wird nach wie vor in Europa nachgewiesen.

Der Freiheitsstatus in Baden-Württemberg kann auf die Dauer nur durch freiwillige Impfungen abgesichert werden. Ab September gibt es deshalb in den besonders eintragsgefährdeten Gebieten eine höhere Bezuschussung zu den Kosten der Impfungen. Es wurden drei Impfzonen mit unterschiedlicher finanzieller Unterstützung eingerichtet.

Der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald liegt auf Grund des erhöhten Eintragsrisikos in der Schutzzone 1; hier erhöht sich der Zuschuss je Impfung auf 3,50 € für Rinder, 1,90 € für Schafe und 1,40 € für Ziegen. Die Bezuschussung ist auf Grund rechtlicher Bestimmungen weiterhin nur in Form einer Zahlung an den Impftierarzt möglich. Erneute Ausbrüche der Blauzungenkrankheit bei Wiederkäuern bedeuten für Betriebe, die auf Handel angewiesen sind, keine ungeimpfte Nachzucht bzw. Kälber ohne maternalen Impfschutz vermarkten zu können, weil weder Einzeltiere noch die Bestände einen gültigen BTV-freien Status aufweisen. Abgesehen von den immensen finanziel-



len Einbußen kommt es in der Folge auch immer zu erheblichen Hal- tungs- und Platzproblemen in den Betrieben. Vor diesem Hintergrund wird dringend empfohlen, Rinder, Schafe und Ziegen gegen das Blau- zungenvirus BTV-4 und BTV-8 impfen zu lassen. Weitere Informationen finden sich auch auf der Homepage des Landratsamtes im Bereich Veterinärwesen und Lebensmittelüber- wachung.



## Abt-Steyrer-Schule

**Schulbeginn Schuljahr 2022/2023:** Der Unterricht im neuen Schul- jahr beginnt für die Klassen 2-4 am **Montag, 12.09.2022**, um **8.45 Uhr** und endet um 12.15 Uhr.

### Neu!! Schul-Info-App ist jetzt Stay Informed App

Damit weiterhin die Kommunikation zwischen Schule und Erzie- hungsberechtigten funktioniert, bitten wir darum, zeitnah die Schul- Info-App zu deinstallieren und die Stay Informed App zu installieren. Danach ist die Anmeldung mit den „alten“ persönlichen Anmelde- daten möglich.



## Tourist-Information

Unser Büro ist in dieser Woche wie folgt geöffnet:

**Montag** **9 bis 12 Uhr**  
**Dienstag, Donnerstag, Freitag** **9 bis 12 und 15 bis 17 Uhr**  
**Mittwoch** **15 bis 17 Uhr.**

Telefonisch erreichen Sie uns unter 07652/1206-8371.

## Gottesdienste in der SE St. Märgen-St. Peter

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der In- ternetseite von [www.klosterdoerfer.de](http://www.klosterdoerfer.de).

### Donnerstag, 8. September

Pfarrkirche St. Märgen	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz für den Frieden</b>
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
Maria Lindenberg	15:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b> zum Wallfahrtstag - Mariä Geburt

### Freitag, 9. September

Ohmenkapelle	10:00 Uhr	<b>Wallfahrtsmesse</b>
St. Ursulakapelle	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz für den Frieden</b>
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

### Samstag, 10. September

Pfarrkirche St. Peter	19:00 Uhr	<b>Sonntagvorabendmesse</b> , mit- gestaltet von den Blasmusik- freunden St. Peter
Weißtannenhalle St. Märgen	9:30 Uhr	<b>Festgottesdienst zum Rossfest</b> , mitgestaltetet von der Trachtenkapelle St. Märgen

### Montag, 12. September

Pfarrkirche St. Märgen	8:15 Uhr	<b>Schulgottesdienst</b> Schuljahres- eröffnungsgottesdienst
St. Ursulakapelle	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz für den Frieden</b>

### Dienstag, 13. September

Ohmenkapelle	18:30 Uhr	<b>Rosenkranz</b>
	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>
Maria Lindenberg	20:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b> zum FATIMA-TAG

### Mittwoch, 14. September

St. Ursulakapelle	19:15 Uhr	<b>Beten für den Frieden</b> 20 Mi- nuten für Innehalten und Ge- meinschaft - ein ökumenisches Angebot
Sägendobel	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

## Donnerstag, 15. September

Pfarrkirche St. Märgen	8:00 Uhr	Schülergottesdienst als Eucharistiefeier fällt aus!!
Glashütte	19:00 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b>

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Got- tesdienste angeboten:

Werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr

## Wanderung & Konzert

Am **Freitag, 09.09.**, präsentiert der Liedermacher und Fingersty- le-Gitarrist Martino aus St. Peter sein neues Album „Zeichen & Wun- der“. Auf einer Wanderung (2,5 km, ca. 2,5 h) zeigt der Musiker eini- ge Orte, an denen die Lieder und Ton-Aufnahmen entstanden sind. Treffpunkt: Ecke Roter Weg/Lindenbergstraße um 18 Uhr. Begrenzte Platzzahl! Reservierung erforderlich unter Tel. 07652/1206-30, in al- len Tourist-Informationen im Hochschwarzwald oder E-Mail: [st.peter@hochschwarzwald.de](mailto:st.peter@hochschwarzwald.de) Tickets: 12 € (6 € ermäßigt). Mehr Infos: [www.martino.website](http://www.martino.website).

## Schwarzwaldverein

### Vollmondwanderung am Samstag, 10. September 2022

Unsere Tour führt zur Hanissenhöhe, von wo aus wir – während ein- er kleinen Rast – nach 20 Uhr den Aufgang des Mondes betrachten wollen. Anschließend geht es im Mondschein über den Hummelhof und vorbei am Kreuzweiher zurück nach St. Peter. Ankunft gegen etwa 22.30 Uhr.

Die Wanderung findet nur bei klarem Abendhimmel statt. Die Wan- derung ist mit rund 8,5 km, 250 Metern Auf- und Abstiege und ein- er reinen Gehzeit von 2:30 Stunden leicht-mittelschwer. Empfeh- lenswert ist es, für die Rast eine Sitzunterlage mitzunehmen. Eine Anmeldung bei der Wanderführerin bis 9. September, 20:00 Uhr, ist erforderlich.

Treffpunkt um 19.00 Uhr am Parkplatz Zähringer Eck in St. Peter. Wanderführerin: Lydia Hauenschild, Tel. 9413724. E-Mail: [lydia.hauenschild@schwarzwaldverein-st-peter.de](mailto:lydia.hauenschild@schwarzwaldverein-st-peter.de).

## Ukraine - Sachspenden notwendig

Gebraucht werden v.a. Wasserfilter, haltbare Lebensmittel, Ver- bandszeug, Medikamente, Hygieneartikel, Gaskocher, Taschenlam- pen, Batterien, Schlafsäcke, Isomatten, Kerzen, Tiernahrung, Defibril- latoren, Kindermöbel und -spielzeug.

### Hier die Warenannahme in der Region

**Freiburg:** Mo.-Fr. von 10-16 Uhr, Sa 9-12 Uhr, Zum Engelberg 4a, 79249 Merzhausen, <https://www.seinlaedele.de/bedarfsliste.html>  
**St. Peter:** Sammelstelle St. Peter **macht Pause** vom 25.07.- 15.09.2022.

Bei Geldspenden empfehlen wir die Renate-Merkle-Stiftung aus Gottenheim mit der IBAN: DE25 6806 15050035 2758 00 und BIC: GENODE61HR. Bei Geldspenden ab 200 Euro bitte im Verwendungszweck Ihre Adresse angeben für das Zusenden der Spendenbeschei- nigung. Die Geldspenden werden für den günstigen Ankauf von Arzneimitteln verwendet.

## Einladung zum Tag der offenen Tür auf dem Schafhof

Am **Samstag, 17. September**, ist der Schafhof wieder offen für alle interessierten Menschen. Von 11 bis 17 Uhr erwartet euch ein ab- wechslungsreiches Programm: Neben Hofführungen und Informati- onen zur Finanzierungskampagne werden Ponyreiten und Mitmach- aktionen für Groß und Klein angeboten. Natürlich können hofeigene Produkte sowie Kaffee und Kuchen genossen werden. Wir freuen uns auf euch! Schafhof, Eichwaldstr.1, St. Peter, [www.kommune-schafhof.de](http://www.kommune-schafhof.de), [kontakt@kommune-schafhof.de](mailto:kontakt@kommune-schafhof.de).



## Kinderkleidermarkt

Am **Sonntag, 18.09.2022**, 13.00-15.30 Uhr, findet unser beliebter Kinderkleidermarkt für gebrauchte Herbst- und Winter-Kommissionsware, Spielsachen, Schlitten, Ski, Skihelme u.v.m. in der ElzmattenHalle statt. Der Erlös kommt regionalen Kinder- und Jugendprojekten zugute. Neben den bekannten „Shopping-Schnäppchen“ bieten wir den kleinen Besuchern Kinderschminken mit Kerstin und Sabine an. Die Großen verwöhnen wir wie immer mit Kaffee und Kuchen (gerne auch zum Mitnehmen) und alle Schleckermäuler mit frisch gebackenen Waffeln. Wir freuen uns über viele Verkäufer, Käufer, helfende Hände, Kuchenesser und natürlich über viele, leckere Kuchenspender. Diese können am Sonntag, 18.09.2022, ab 11.30 Uhr in der Elzmatten-Halle abgegeben werden. Leere Kuchenbehälter können am Folgetag im Kindergarten abgeholt werden. Wer uns unterstützen möchte, erhält alle wichtigen Informationen bei Susanna Götz, Tel. 0172/6557191, oder unter [www.kinderkleidermarkt-st-peter.de](http://www.kinderkleidermarkt-st-peter.de).

## Kindertrachtengruppe St. Peter e.V.

**Einladung zur Jahreshauptversammlung für das Jahr 2021 am Mittwoch, 21.09.2022, um 20.00 Uhr im Pfarrheim**

**Tagesordnung:** 1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende, 2. Bericht der Schriftführerin, 3. Bericht der Rechnerin, 4. Bericht der Kassensprüfer mit Entlastung, 5. Entlastung der Gesamtvorstandschaft, 6. Satzungsänderungen: § 8 - Änderung der Laufzeit der gewählten Vorstandschaft auf 1 Jahr und § 9 - Änderung des Einladungstextes im Mitteilungsblatt, 7. Neuwahl der Vorstandschaft, 8. Grußworte, 9. Wünsche und Anträge.

Die Vorstandschaft würde sich über eine zahlreiche Teilnahme sehr freuen.

Desweiteren informiert die Kindertrachtengruppe, dass die **Tanzproben** ab dem **15.09.2022** wieder starten. Tanzbegeisterte Kinder und Jugendliche können sich donnerstags zu folgenden Zeiten im Pfarrheim treffen: Kindergartenkinder von 15.30 Uhr - 16.00 Uhr und Schulkinder von 16.00 Uhr bis 16.30 Uhr.

## LandFrauen

**Schüßlersalzekurs (2), Ergänzungssalze Nr. 13- 27** mit Heilpraktikerin Alexandra Wangler-Herr. Dieser Kurs ist aufbauend auf den Schüßlersalzekurs 1.

Termine für die drei Abende sind **21.09., 28.09. und 05.10.2022, jeweils 20 Uhr** in der Begegnungsstätte in St. Peter. Die Kosten betragen 60 €/TeilnehmerIn. Es sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei **Elisabeth Ketterer, Tel. 920310**. Die Veranstaltung findet im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes des Landfrauenverbandes Südbaden statt.

## Familienkonzert

Die „große zoologische Fantasie“ von Camille Saint-Saëns, der Karneval der Tiere, erklingt am **Sonntag, 25. September**, um 17 Uhr in der Barockkirche als Familienkonzert (Dauer ca 40 min). Das berühmteste Werk Saint-Saëns wurde von Bezirkskantor Severin Zöhrer für die Orgel transkribiert. In Szene gesetzt wird die Musik von Emil Trouche, Absolvent des Studienganges Figurenspiel an der Musikhochschule Stuttgart, der die verschiedenen Tiere mit Alltagsgegenständen pantomimisch zum Leben erweckt. Das Konzert richtet sich an Kinder und Familien, Personen aller Altersgruppen sind jedoch herzlich willkommen. Eintritt NUR 5 € pro Erwachsener und 2 € pro Kind - Vorverkauf über [www.reservix.de](http://www.reservix.de), BZ-Vorverkaufsstellen und über [www.barockkirche-st-peter.de](http://www.barockkirche-st-peter.de).

## Haus Maria Lindenberg

**Besinnungstage:** „Damit sie das Leben haben!“ Geistliche Impulse lenken die Achtsamkeit der Sinne auf das eigene Dasein, auf Geheimnis und göttliche Verheißung, die in jeder und jedem auferstehen

möchte. Naturerfahrung, stille Zeiten, Gebet und Austausch geben den Tagen einen verlässlichen Rahmen. Leitung: Eva-Maria Steidel, Künstlerin und Geistliche Begleiterin. Termin: 29.09. - 02.10.2022. Ort: Haus Maria Lindenberg, St. Peter. Weitere Informationen und **Anmeldung:** [www.haus-maria-lindenberg.de/Kursprogramm](http://www.haus-maria-lindenberg.de/Kursprogramm) oder Tel. 07661/93000.



## Sportverein

### Ergebnisse

Damen-Verbandspokal:	
SG Ebnet/St. Peter I - SG ESV/PSV Freiburg	2 : 3
Damen-Bezirkspokal:	
SG Freiamt/Ottoschwanden - SG Ebnet/St. Peter II	0 : 3
I. Mannschaft:	
SG Aulfingen/Leipferdingen I - SG St. Märgen/St. Peter I	3 : 2
II. Mannschaft:	
SG Aulfingen/Leipferdingen II - SG St. Märgen/St. Peter II	0 : 2

### Termine

Sa., 10.09.2022	
16:00	B-Juniorinnen (Verbandspokal) - FC Wittlingen
Di., 13.09.2022	
19:30	I. Mannschaft (in St. Märgen) - SG Mönchweiler/Peterzell (Bezirkspokal)

## Ski-Club

### Erwachsenen-Hallentraining

Getreu dem Motto „Gute Wintersportler werden im Sommer gemacht“ nehmen wir nach den Sommerferien das Erwachsenen-Hallentraining wöchentlich ab **Montag, 12.09.2022**, von 19.00 Uhr – 20.30 Uhr wieder auf. Wir trainieren mit viel Spaß Kraft, Ausdauer, Koordination und unsere Beweglichkeit. Zum Training sollte aus Hygienegründen ein Handtuch mitgebracht werden. Gerne auch etwas zu trinken (bitte keine Glasflaschen).

Haben wir euer Interesse und eure Motivation geweckt? Dann kommt vorbei - wir freuen uns jederzeit über neue Trainingsgäste ab 16 Jahren. Brettle hupf!

## DLRG

### Trainingsbeginn

Nach den Sommerferien beginnt das Schwimmtraining der DLRG für die Kinder- und Jugendgruppen zu den folgenden Terminen: Donnerstag, 15.09.2022, für die Neuschwimmer um 18.00 Uhr und die Jugend-Gruppen um 18.45 Uhr. Der Trainingsbetrieb für die Dienstaggruppen startet am 20.09.2022 zu den bekannten Zeiten im ElzmattenBad.

Die Ausbilder der Kinder- und Jugendschwimmgruppen treffen sich zur jährlichen Besprechung am Dienstag, 13.09.2022, um 18.30 Uhr im Haus der Gemeinschaft. Eure DLRG.



### Donnerstag, 08.09.2022

15:00 Uhr  
Klosterpforte  
**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**  
Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterfuehrungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterfuehrungen) oder Tel. 9101-0 erforderlich!

**Freitag, 09.09.2022**

15:00 – 16:30 Uhr Klosterhof

**Bauernmarkt**

Gesunde Produkte heimischer Direktvermarkter.

18:00 – 20:30 Uhr Ecke Roter Weg/Lindenbergstrasse

**Konzert & Wanderung**

Ein Spaziergang der besonderen Art! Der Liedermacher und Fingerstyle-Gitarrist Martino aus St. Peter präsentiert sein neues Album „Zeichen & Wunder“ dort, wo es auch entstanden ist. Sowohl für die Komposition als auch für die Aufnahme von Naturgeräuschen war der Musiker im Sommer 2021 rund um das Dorf unterwegs. Die Stücke tragen Titel wie „Landfrieden“, „Den Horizont im Blick“, „Neues Dorf“ oder „Die Ruhe vor dem Sturm“. Der Spaziergang startet an der Roten Linde. Dann geht es in die Natur. Vor der einmaligen Kulisse des Schwarzwalds spielt Martino Gitarre und singt. **Anmeldung bis 17 Uhr am selben Tag in allen Tourist-Informationen im Hochschwarzwald unter Tel. 07652/1206-30 oder Tourist-Info St. Peter 07652/1206-8371.**

**Sonntag, 11.09.2022**

11:30 Uhr

Klosterpforte

**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**

Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen) oder Tel. 9101-0 erforderlich.

**Dienstag, 13.09.2022**

11:00 Uhr

Klosterpforte

**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**

Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen) oder Tel. 9101-0 erforderlich!

**Dienstag, 13.09.2022**

20:00 Uhr

Musicosophia-Schule

**Erlebnismusik**

Kommen Sie mit auf eine musikalische Entdeckungsreise! Lernen Sie einen ungewöhnlichen Zugang zu klassischer Musik kennen und erfahren Sie ihren inneren Reichtum. Aus bloßem Hören wird Zuhören und Verstehen. KB 8 €. Anmeldung unter Tel. 581 oder [carola@musicosophia.de](mailto:carola@musicosophia.de).

**Mittwoch, 14.09.2022**

16:00 - 18:30 Uhr Eingang durch die Kirche

**Kath. öffentliche Bücherei im „Pfarrzimmer“**

Kostenlose Ausleihe von Büchern, DVDs und Hörbüchern für Erwachsene und Kinder. Einfach vorbeikommen!

**Donnerstag, 15.09.2022**

15:00 Uhr

Klosterpforte

**Führung durch Barockkirche und Rokokobibliothek**

Aktuell ist noch eine Anmeldung unter [www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen](http://www.geistliches-zentrum.org/klosterführungen) oder Tel. 9101-0 erforderlich!

**30. Rossfest – Tag des Schwarzwälder Pferdes**

Am Wochenende 09.09.-11.09.2022 findet traditionell alle 3 Jahre das Rossfest in St. Märgen statt.

Am Freitag, 09.09., wird um 16 Uhr der 4. Band der Buchreihe „Schwarzwälder Kaltblut“ vorgestellt.

Am Samstag, 10.09., beginnt die Prämierung der 2j. Schwarzwälder Stuten mit dem Zukunftspreis um **10 Uhr**. Um 14 Uhr startet ein Schauprogramm, welches die Vielseitigkeit des Schwarzwälder Kaltblutpferdes präsentiert.

Am Sonntag, 11.09., beginnen die Stutenprämierungen um **8.30 Uhr** mit Vergabe staatlicher Preise. Die Siegerehrung ist um ca. 11:30 Uhr vorgesehen. Es findet auch ein Festgottesdienst sowie eine Pferdesegnung statt. Im Anschluss präsentiert das Haupt- und Landgestüt Marbach seine Deckhengste. Um 14.30 Uhr startet der große Festumzug durchs Dorf. An allen Tagen wird das Fest natürlich auch von diversen Gruppen musikalisch umrahmt.

Sportplatz 7, 79274 St. Märgen. Weitere Info: [www.rossfest.de](http://www.rossfest.de) oder [www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de](http://www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de).

**44. Marschner Festival Hinterzarten**

**Sonntag, 11.09.2022, 17.00 Uhr, Katholische Kirche Hinterzarten**

Das Kammerorchester der Deutschen Spohr Philharmonie konzertiert in der akustisch verwöhnenden Kirche „Maria in der Zarten“ nach alter Tradition. Wojciech Koprowski ist nach vielen Jahren wieder Gast in Hinterzarten. Als ehemaliger Stipendiat der Pflüger Stiftung Freiburg und Teilnehmer der Deutschen Spohr Akademie in Hinterzarten, Preisträger des Internationalen Jugend-Wettbewerbs in Weimar und des Internationalen Spohr-Wettbewerbs in Freiburg (beide von Wolfgang Marschner gegründet), ist er heute ein gefragter Geigenprofessor an der Chopin Akademie in Warschau. Werke: Vivaldi Konzert für 4 Violinen, Haydn Violinkonzert, Ysaye Solosonate, Tschairowsky „Serenade“, Barber „Adagio for strings“

**Kinder brauchen beide...**

**Wie kann gute Elternschaft nach einer Trennung gelingen**

**Elternseminar in drei Modulen der Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche in Müllheim ab Ende September 2022.**

Die Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche in Müllheim bietet ab Ende September 2022 erneut zwei parallelaufende Seminare für Eltern an, die sich getrennt haben. Denn im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald stagnieren die Zahlen der Ehescheidungen und der von Scheidung betroffenen Kinder weiter auf hohem Niveau.

In jedem Einzelfall verändert eine Trennung oder Scheidung das bisherige Leben in vielen Bereichen – für Eltern wie für Kinder. Getrenntlebende Eltern stehen vor der Aufgabe, sich in ihrem Leben neu einzurichten, finanzielle Regelungen zu finden, die Trennung zu verarbeiten und vieles mehr. Kinder brauchen in dieser Zeit verstärkt die Aufmerksamkeit und Unterstützung ihrer Mütter und Väter, um die Veränderungen gut zu bewältigen. Somit stehen getrenntlebende Eltern vor besonderen Herausforderungen, um ihre Kinder gut begleiten zu können, beispielsweise auch wenn es darum geht, Fallen in der Kommunikation zu erkennen oder wie die Kinder die Trennungssituation verarbeiten, um die Elternschaft gemeinsam zu gestalten und mit dem jeweils anderen Elternteil weiterhin im Kontakt zu sein.

Mit dem kostenfreien Seminar an jeweils drei aufeinander folgenden Terminen möchte die Beratungsstelle des Landratsamtes Eltern unterstützen, gut miteinander zu kommunizieren und dabei die Bedürfnisse ihrer Kinder im Blick zu behalten. Beide Eltern nehmen an verschiedenen Gruppen teil. Für eine Teilnahme ist es aber nicht erforderlich, dass beide Elternteile an dem Seminar teilnehmen.

Die erste Gruppe findet dienstags von 17:30 bis 20:30 Uhr statt und beginnt am 27. September 2022. Die zweite Gruppe folgt freitags von 14:30 bis 17:30 Uhr und beginnt am 30. September. Anmeldungen nimmt das Sekretariat der Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche unter Tel. 0761/2187-2411 entgegen.



## BERUF und AUSBILDUNG

### Berufe in Uniform

Am **Donnerstag, 22. September**, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, des Polizeipräsidiums Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung erforderlich per E-Mail unter [Freiburg.BIZ@arbeitsagentur.de](mailto:Freiburg.BIZ@arbeitsagentur.de) oder per Telefon unter 0761/2710-264.

### Essen will gelernt sein

#### Fortbildung für pädagogische Fachkräfte beim Forum ernähren, bewegen, bilden

Kinder lieben es, die bunte Welt frischer Lebensmittel mit allen Sinnen zu entdecken. Diese Neugier nützt, um Kinder beim Lernprozess Essen zu unterstützen. Dabei spielen verschiedene Einflussfaktoren eine Rolle. Wer diese kennt, kann Kinder gut begleiten und so die Voraussetzungen für ein gesundheitsförderliches Essverhalten schaffen.

In einer Fortbildung für pädagogische Fachkräfte gibt es Anregungen und Tipps dieses Potential zu praktischer Ernährungsbildung mit Kindern im Alter von 3 bis 6 Jahren zu nutzen. Dazu gibt es Sinnesübungen und leckere Rezepte am praktischen Beispiel. Termine für die Fortbildung sind am 06. Oktober oder am 13. Oktober jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr. Veranstaltungsort ist die Schulküche des Forums ebb am Europaplatz 1 in Breisach. Eine **Anmeldung** ist bis zum **30.09.** auf der Homepage [www.forum-ebb.de](http://www.forum-ebb.de) möglich. Die Fortbildung wird über die Landesinitiative BeKi finanziert und ist für Teilnehmende kostenfrei, Lebensmittelkosten werden umgelegt. Eine Schürze und ein Geschirrtuch sind mitzubringen.

### Gewerbeakademie Freiburg

#### Meistervorbereitung für Feinwerkmechaniker

Feinwerkmechaniker können sich an der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg in einem halben Jahr in Vollzeit auf die Meisterprüfung vorbereiten. In Freiburg beginnt der nächste Kurs am **22. November**. Im ersten Teil geht es um Fachpraxis (Metallverarbeitung, CNC-Technik, Alu-Bearbeitung, Hydraulik etc.), in der zweiten Hälfte werden theoretische Grundlagen (Kalkulation, Fachtechnologie, Werkstoffkunde, technische Mathematik etc.) behandelt. Die Teilnahme kann über das Aufstiegs-Bafög gefördert werden. Weitere Auskünfte gibt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761/15250-25. Infos und Anmeldung auch im Netz [www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung).





**HEIMATBLATT,  
WIE SIE ES KENNEN.  
HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.**

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblättle.de](http://www.myeblättle.de)

 App Store
  Google Play



# FELCHENFILET UNTER DER WALNUSS-KÄSE-KRUSTE MIT GARTENKRÄUTER-BLÄTTERTEIG-KÜCHLE UND BUTTERMILCH-JOGHURT-MIX

## ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

### GARTENKRÄUTER-BLÄTTERTEIG-KÜCHLE

1½ Rollen Blätterteig  
Gartenkräuter (z. B. Petersilie, Schnittlauch, Kresse, Salbei, Thymian...)  
100 g Magerquark  
3 Eier  
100 g Parmesan  
100 ml Milch  
Salz, Pfeffer

### FELCHENFILET UNTER DER WALNUSS-KÄSE-KRUSTE

4 Felchenfilets (alternativ: Zander oder Lachsforelle)  
1½ Bio-Zitronen  
2 Knoblauchzehen  
20 g Salbei  
40 g Walnüsse  
70 g Hartkäse  
1½ EL Butter  
Salz, Pfeffer

### BUTTERMILCH-JOGHURT-MIX

180 g Vollmilchjoghurt  
100 ml Buttermilch  
Salz, Pfeffer

## ZUBEREITUNG

### GARTENKRÄUTER-BLÄTTERTEIG-KÜCHLE:

Backofen auf 200 Grad vorheizen.  
Aus dem Teig 8 runde Teile schneiden oder ausstechen (geht am einfachsten mit einem Trinkglas) und in runde Backförmchen legen. Den Teigboden mit einer Gabel einstechen.

Die Kräuter fein hacken und mit den übrigen Zutaten mischen. Alles würzen. Nun die Masse in die mit Teig ausgelegten Förmchen gießen und 30 Minuten bei 200 Grad im vorgeheizten Ofen backen.

Hinweis: Nach Ende der Backzeit und dem Herausnehmen der Küchle sofort die vorbereiteten Fischfilets in den Backofen schieben.

Die Küchle auf einer Servierplatte warmhalten, sie schmecken lauwarm am besten..

### FELCHENFILETUNTERDERWALNUSS-KÄSE-KRUSTE:

Felchenfilets abspülen und trocken tupfen. Zitronenschale mit einem Zestenreißer oder einer Reibe abziehen. Knoblauch, Salbei und Nüsse fein hacken. Hartkäse reiben. Alles in einer Schale mit Salz, Pfeffer und weicher Butter mischen.

Felchenfilets auf der Hautseite in eine mit Butter ausgestrichene Form legen, die Kräuter-Nuss-Mischung gleichmäßig darauf verteilen und bei 200 Grad rund 15 Minuten backen.

### BUTTERMILCH-JOGHURT-MIX:

Joghurt und Buttermilch in einer Schale verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Buttermilch-Joghurt-Mix als Spiegel auf 4 Teller geben. Je 1 Felchenfilet darauf anrichten. Servierplatte mit den Gartenkräuter-Küchle in die Tischmitte stellen.

## TIPPS & TRICKS

Felchen sind Süßwasserfische, sie haben helles, festes Fleisch und schmecken gebraten, gedämpft, geräuchert oder im Ofen gebacken ganz ausgezeichnet. Wegen der groben Schuppenstruktur und der Fettflosse empfiehlt es sich, beim Felchen die Haut und die Flossen zu entfernen. Verzehrt wird er als ganzer Fisch, meistens aber als Filet. Frische Kräuter kann man bis zu einer Woche im Kühlschrank aufbewahren - vorausgesetzt, man wickelt sie in ein feuchtes Tuch oder legt sie in eine Plastikbox (zuvor Kräuter mit Wasser besprenkeln).

## PRIMO-RÄTSELPASS

### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben ab - ball - be - des - es - flie - frak - gel - gel - gen - gen - grip - haus - hel - hie - in - kla - kraech - ku - le - le - lin - mann - mas - men - mus - ne - neh - net - nis - on - pe - pe - pilz - re - ren - ren - rent - ri - rig - rin - roll - schlaf - se - sig - so - spon - sub - te - ter - ti - tra - trep - ur - vo - wa - wid - wuech - zend sind 18 Wörter zu bilden, deren vierte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und achte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ein Zitat von Hermann Hesse ergeben.

1. Gewicht verlieren

2. männlich

3. Holzblasinstrument

4. reicher Genießer

5. Geflügelseuche

6. deutscher Kameramann, † 2017

7. Epoche in der Antike

8. heiser

9. bodenständig

10. Ruhegeldempfängerin

11. Gruppe im Parlament

12. unerlaubt

13. Beförderungsmittel im Kaufhaus

14. ein Eisenbahnabteil

15. einheimische Giftpflanze

16. abziehen (Mathematik)

17. Förderer, Spender (Mz.)

18. Gleichgültigkeit

**Lösung:** 1. abnehmen, 2. maskulin, 3. Klarinette, 4. Lebemann, 5. Vogelgrippe, 6. Ballhaus, 7. Hellenismus, 8. kraechzend, 9. urwuechsig, 10. Rentnerin, 11. Fraktion, 12. regelwidrig, 13. Rolltreppe, 14. Schlafwagen, 15. Fliegenpilz, 16. subtrahieren, 17. Sponsoren, 18. Desinteresse – „Intellektuelle Erkenntnisse sind Papier.“

DEIKE PRESS

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858

www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



### Medizinische Fußpflege in St. Peter



jeden Dienstag in der Praxis.

Hausbesuche jeder Zeit möglich!

Termine lt. telefonischer Absprache unter:

07665 932 34 78 oder 0176 27 26 28 77

### Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses, Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH

Lassen Sie sich von unserer Marktkennntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen, wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

besser@immobilien-sauer.de oder direkt unter 0761.70332-18

**Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH**

Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner

- An unsere Anzeigenkunden -

### RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach

www.primo-stockach.de

### Reinigungskraft 16 € / Std.

2 - 3 x die Woche (ca. 7h)

Minijob ab 01.10.22

Bitte bei Frau Bantel melden.

**Zähringer-Apotheke**

Dagmar Bantel

Zähringerstraße 12 • 79271 St. Peter

Telefon 07660 / 1555



# NOVILA Fabrikverkauf



**Tag der offenen Tür**  
**Samstag, 17.09.2022 von 10 bis 17 Uhr**  
Angebote, neue Kollektionen - jeder Kunde erhält einen Verzehr-Gutschein  
Besichtigung der Produktion von 11 bis 14 Uhr  
Erleben, wie ein Pyjama entsteht  
Leckeres aus dem Smoker der Metzgerei Fritz  
Sabine´s Kaffee-Einsatzwagen & Kuchen  
LIVE-Unterhaltung mit „MOST“, Kinderschminken



NOVILA Fabrikverkauf  
Freiburger Strasse 13  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 07651 / 9200-50

Taifun, Gerry Weber, Samoon, Fynch-Hatton,  
Ragman, Sanetta, NINA von C., uvm.

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10 Uhr bis 17 Uhr  
Samstag 10 Uhr bis 14 Uhr



**ER**  
Touristik  
...exzellent reisen

☎ 0761 / 76 999 522  
www.er-touristik.de

**Dorothea & Erwin Rieder**

**Es wird Zeit, sich wieder auf eine Reise zu freuen!**  
**Mehrtagesreisen mit Taxi-Abholservice**

15.10. 4 Tg. <b>Vier erholsame Tage in?</b> Reise ins Blaue	ab € 577,00
26.10. 5 Tg. <b>Bayerischer Wald-Salzammergut</b>   schöne Ausflüge	ab € 775,00
03.11. 4 Tg. <b>Brüssel erleben!</b> 4****Hotel im Zentrum - Atomium	ab € 562,00
29.11. 6 Tg. <b>Steirischer Advent</b>   4****Hotel - Graz - Allmenland	ab € 887,00
07.12. 4 Tg. <b>Weihnachtsstadt Dresden</b>   Striezelmarkt-Erzgebirge	ab € 595,00
21.12. 6 Tg. <b>Weihnachten in Seefeld</b>   Stift Stams-Mittenwald	ab € 978,00

**Tagesausflüge**

14.09. <b>Zur Dahlienblüte auf die Insel Mainau und Konstanz</b>	€ 55,00
25.09. <b>Minikreuzfahrt auf dem Bodensee und Lindau</b>	€ 57,00
28.09. <b>Bliühendes Barock - Kürbisausstellung Ludwigsburg</b>	€ 49,00

ER Touristik | Erwin Rieder GmbH & Co. KG | Zähringer Str. 333 | 79108 Freiburg  
**BUSREISEN ERLEBEN - GENIESSEN - NEUES ENTDECKEN**



**Immobilienverkauf?**



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0170 - 188 17 43**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Schuhmacher-Werkstatt**

*Ab dem 23.09.2022 werde ich meine Tätigkeit als Schuhmacher beenden und die Werkstatt schließen.  
Bei meiner Kundschaft bedanke ich mich ganz herzlich für ihr Vertrauen und wünsche alles Gute für die Zukunft.*

**Helmut Kürner**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**S' Blättle immer dabei!**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myblättle.de](http://www.myblättle.de)

Laden im App Store | GET IT ON Google Play



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.  
Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

# St. Peter - Darfs e bissle meh si

KW 36/2022

Herausgeber: HTH St. Peter e.V., [www.hth-st-peter.de](http://www.hth-st-peter.de) Layout: Schreibstube St. Peter, [www.schreibstube-st-peter.de](http://www.schreibstube-st-peter.de)  
Anzeigenannahme: Schreibstube St. Peter, Tel. 07660/1313, Fax 1314, [info@schreibstube-st-peter.de](mailto:info@schreibstube-st-peter.de)



Handel Tourismus Handwerk  
Gewerbeverein  
St. Peter e.V.

[www.hth-st-peter.de](http://www.hth-st-peter.de)



## Auto & Fahrrad Werkstatt

Dieter Martin KFZ-Meisterbetrieb  
Reparaturen - Inspektionen - Ersatzteile  
Pflegeprodukte - Fahrrad Handel



Fahrrad-Verleih  
rent a bike

Roter Weg 4 - 79271 St. Peter  
Tel: 0 76 60 / 327  
Mobil: 0160 / 77 644 04  
Email: [auto-martin@gmx.de](mailto:auto-martin@gmx.de)  
[www.auto-fahrrad-martin.de](http://www.auto-fahrrad-martin.de)



Mail [service@kfz-weigelt.de](mailto:service@kfz-weigelt.de)

Web [www.kfz-weigelt.de](http://www.kfz-weigelt.de)

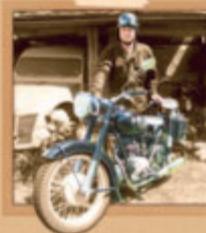
Tel. (+49) 7660 920 85 6

Fax (+49) 7660 920 85 5

Mobil (+49) 176 240 94 839

Anfahrt Roter Weg 4, 79271 St. Peter

Heiko Weigelt  
KFZ-MEISTERBETRIEB  
MOTORRAD & AUTO  
WERKSTATT



Daniel  
Rösch

Steinmetz-  
& Bildhauermeister

Grabmale &  
Bildhauer-  
arbeiten

Im Gewerbepark 7  
Stegen  
Tel. 07661/988567

[www.danielroesch.com](http://www.danielroesch.com)

**BOSCH**  
Service

Bosch Car Service Reiner Reich

Jörgleweg 19, 79271 St. Peter, 07660/920455

Wir bieten Ihnen eine komplette Unfall-Abwicklung an mit...

- ✓ einem staatlich vereidigten Gutachter
- ✓ einem kompetenten Verkehrsanwalt
- ✓ Reparatur und Mietwagen

also ein rundum sorglos Paket



Abschleppdienst

07660/1316



## Schreibstube St. Peter

Hubert Flamm  
Wolfweg 18a  
79271 St. Peter

Schreibarbeiten -  
Drucksachen -  
Webdesign -  
Farbkopien -  
Fotodrucke -

Öffnungszeiten:  
Nach Terminabsprache

Tel. 0 76 60 - 13 13  
Fax 0 76 60 - 13 14

[info@schreibstube-st-peter.de](mailto:info@schreibstube-st-peter.de)  
[www.schreibstube-st-peter.de](http://www.schreibstube-st-peter.de)